

in sink erator



Badger® 1, Badger® 100, Badger® 5,
Badger 5XP®, Badger 500, Badger® 15ss,
Badger® 333, Badger® 444,
Badger® 900, & Contractor 333™

AnswerLine®
1-800-558-5700 www.insinkerator.com

⚠ DANGER Indicate a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING Indicate a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION Use with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE Is used to address practices not related to personal injury.

⚠ PELIGRO Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ ADVERTENCIA Indica una situación riesgosa, la cual, si no se evita, puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN Empleada junto con el símbolo de alerta, indica una situación riesgosa, la cual, si no se evita, puede provocar heridas leves o moderadas.

AVISO hace referencia a prácticas que no presentan riesgos de generar lesiones personales.

⚠ DANGER Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou une blessure grave.

⚠ AVERTISSEMENT Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou une blessure grave.

⚠ PRECAUCIÓN utilisée avec le symbole d'avertissement de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner une blessure mineure ou modérée.

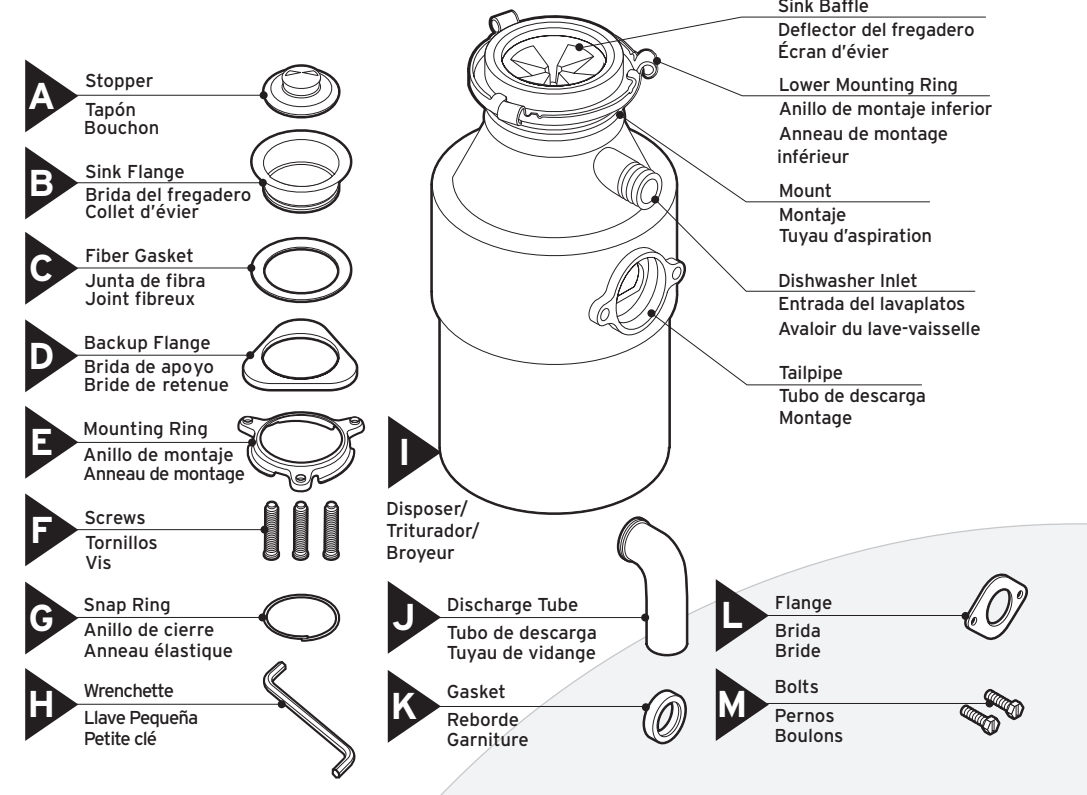
AVIS est utilisé pour décrire des pratiques qui ne sont pas liées à des blessures.

Read all warnings before proceeding.
Lea todas las advertencias antes de continuar.
Lire tous les avertissements avant de procéder.

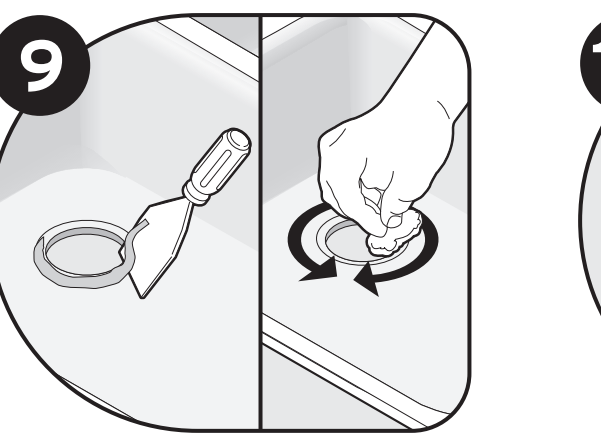
MODEL/ MODELO/MOÐLE	A	B
Badger® 1	11-3/8"	6-5/16"
Badger® 100	11-3/8"	6-5/16"
Badger® 5	12-5/8"	6-5/16"
Badger 5XP®	12-5/8"	6-5/16"
Badger® 500	12-5/8"	6-5/16"
Badger® 15ss	12-5/8"	7-1/4"
Badger® 333	12-5/8"	7-1/4"
Badger® 444	12-5/8"	7-1/4"
Badger® 900	12-5/8"	7-1/4"
Contractor 333™	12-5/8"	7-1/4"

Dimensions/Dimensiones/Dimensions

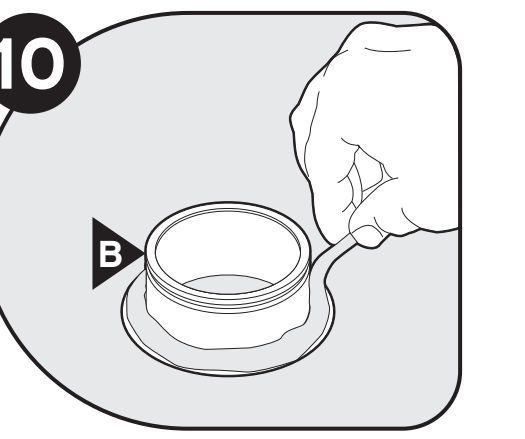
Includes/Incluye/Comprend



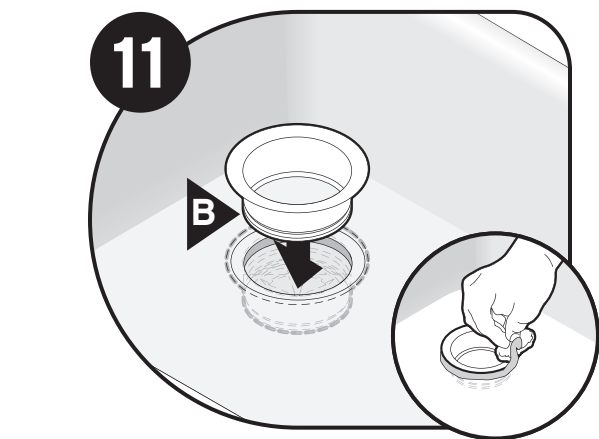
Installation/Instalación/Installation



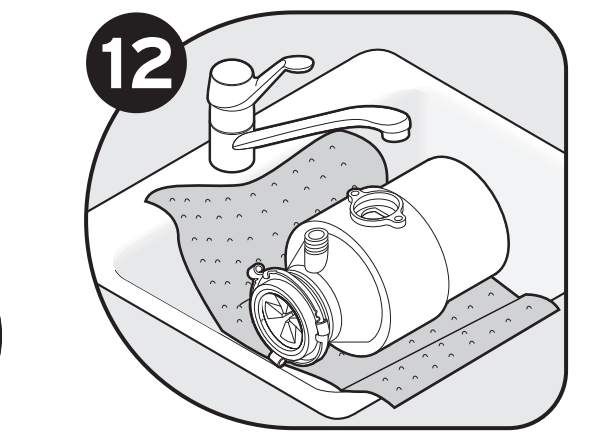
Remove old plumber's putty from sink with putty knife./Retire la masilla de plomería vieja del fregadero con una espátula para masilla./Enlever le mastic de plomberie usagé au moyen d'un couteau à mastic.



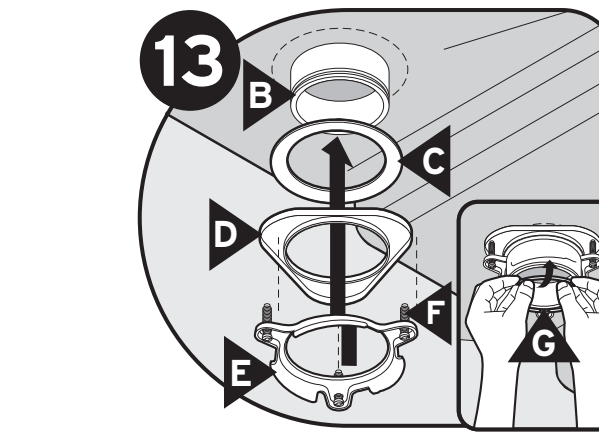
Evenly apply 1/2" thick rope of plumber's putty around sink flange (B)./Aplique una tira gruesa de masilla de plomería, de 1/2" (1.3 cm), en forma uniforme alrededor de la brida (B)./Appliquez uniformément un cordon de mastic de plomberie de 1/2" (1.3 cm) d'épaisseur autour du collet (B).



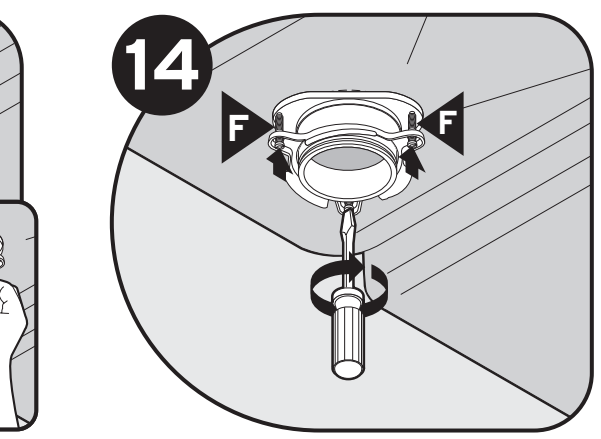
Press sink flange (B) firmly into sink drain. Remove excess putty./Presione la brida (B) firmemente en el desagüe del fregadero. Retire la masilla sobrante./Enfoncer le collet (B) fermement dans le drain d'évier. Enlever l'excès de mastic.



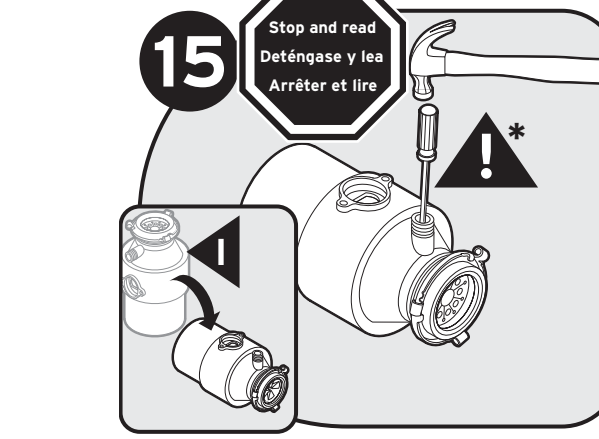
Place a weight, such as the disposer, on the sink flange to hold it in place. Use a towel to avoid scratching sink./Coloque un peso, por ejemplo el triturador, sobre la brida del fregadero para mantenerla en su lugar. Utilice una toalla para evitar que se raye el fregadero./Placer un poids tel que le broyeur sur le collet de l'évier pour le maintenir en place. Utiliser une serviette pour éviter d'égratigner l'évier.



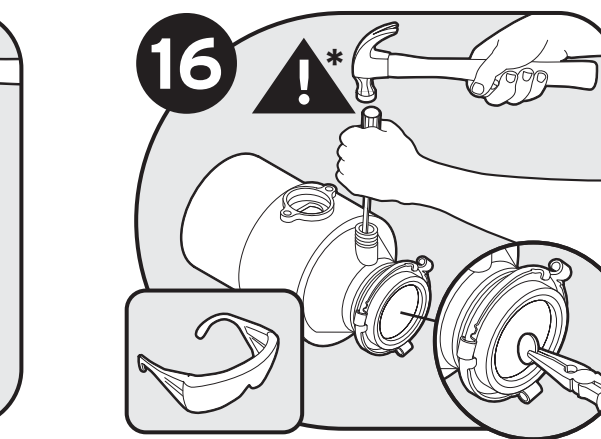
Insert fiber gasket (C), backup flange (D) and mounting ring (E). Hold in place while inserting snap ring (G). Pull snap ring (G) open and press firmly until it snaps into place./Inserte la junta de fibra (C), la brida de soporte (D) y el anillo de montaje (E). Sosténgalos en su lugar mientras inserta el anillo de cierre (G). Abra el anillo de cierre (G) y presione firmemente hasta que se coloque en el lugar./Insérer le joint fibreux (C), la bride de retenue (D) et l'anneau de montage (E). Tenir le tout en place pendant l'insertion du l'anneau élastique (G). Ouvrir l'anneau élastique (G) et appuyer fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



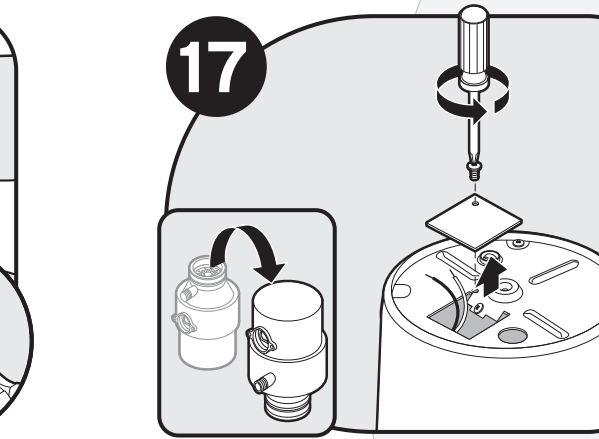
Tighten 3 mounting screws (F) evenly and firmly against backup flange./Ajuste los 3 tornillos de montaje (F) uniformemente y firmemente contra la brida de retenue.



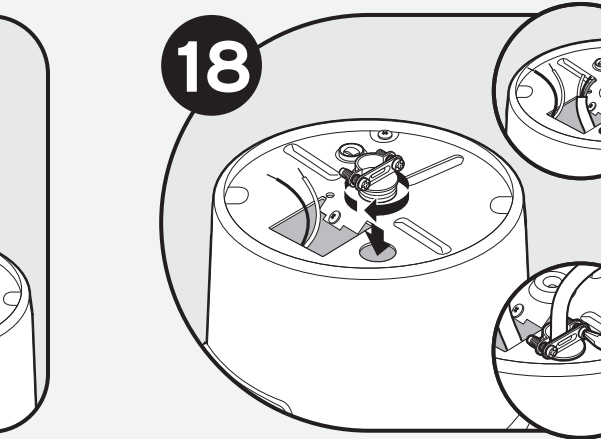
* NOTICE: DISHWASHER CONNECTION ONLY. If you do not need to attach the dishwasher, go to step 17. Turn disposer (I) onto side and insert screwdriver into dishwasher inlet./* AVISO: SÓLO PARA LA CONEXIÓN DEL LAVAVAJILLAS. Extraiga de un golpe el tapón de desagüe del interior del triturador./* AVIS: CONNECTION DU LAVAVASSILLE UNIQUEMENT. Faire tomber le bouchon du drain et enlever le bouchon qui se trouve à l'intérieur du broyeur.



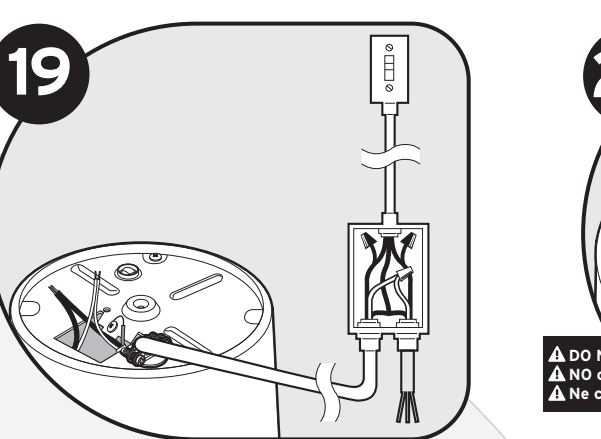
* NOTICE: DISHWASHER CONNECTION ONLY. Knock out drain plug and remove plug from inside of disposer./* AVISO: SÓLO PARA LA CONEXIÓN DEL LAVAVAJILLAS. Extraiga de un golpe el tapón de desagüe del interior del triturador./* AVIS: CONNECTION DU LAVAVASSILLE UNIQUEMENT. Faire tomber le bouchon du drain et enlever le bouchon qui se trouve à l'intérieur du broyeur.



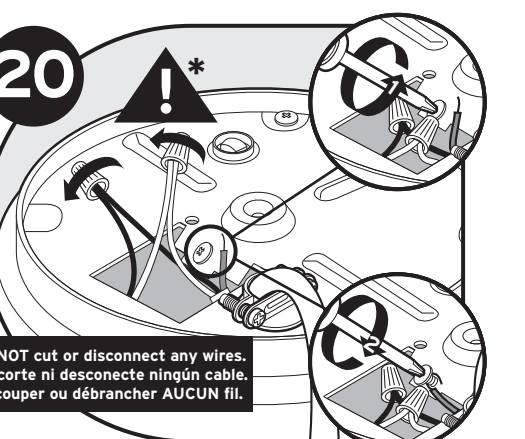
Turn disposer over and remove electrical cover plate. Pull out wires. /NOTICE: Do not remove cardboard shield./ De vuelta el triturador y retire la placa protectora eléctrica. Saque los cables. /AVIS: No retire la protección de cartón./ Renverser le broyeur et enlever la plaque électrique. Extraire les fils électriques. /AVIS: Ne pas enlever l'écran de carton.



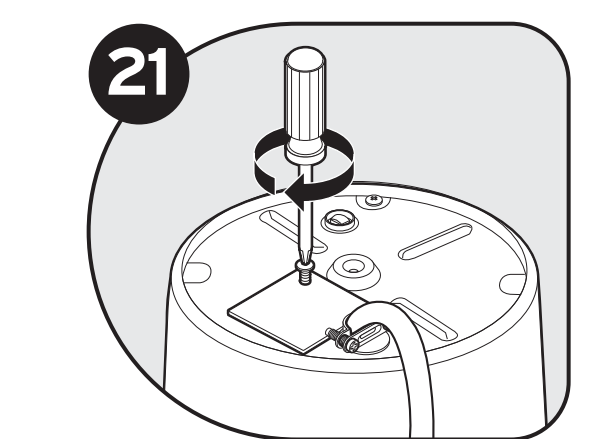
Insert cable connector (not included) and run electrical cable through access hole on bottom of disposer. Tighten cable connector./Introduzca el conector del cable (no incluido) y pase el cable eléctrico a través del orificio de acceso en la parte inferior del triturador. Ajuste el conector del cable./Insérer le connecteur de câble (non compris) et faire passer le câble électrique par le trou d'accès qui se trouve au fond du broyeur. Serrer le connecteur de câble.



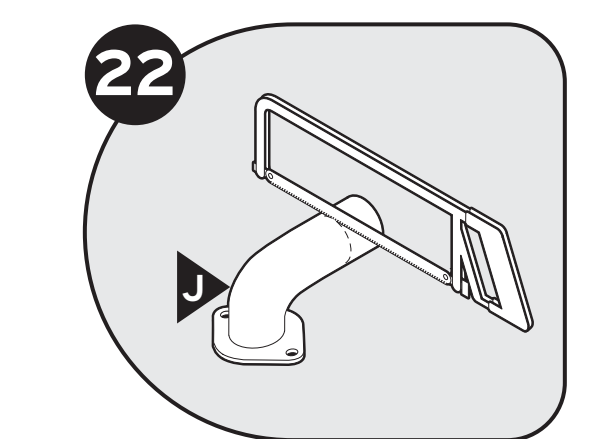
This disposer requires a switch with a marked "Off" position (wired to disconnect all ungrounded supply conductors) installed with in sight of the disposer sink opening (1 hp minimum rating)./Este triturador requiere un interruptor que tenga la posición "Off" marcada (cableado de modo de desconectar todos los conductores de suministro no conectados a tierra) e instalado no muy lejos de la abertura del fregadero para el triturador (capacidad mínima de 1 hp)./Ce broyeur doit être équipé d'un interrupteur sur lequel la position d'arrêt (Off) est indiquée (pour débrancher tous les conducteurs d'alimentation non mis à la terre) et installé à la vue du trou d'évier du broyeur (puissance minimale de 1 HP).



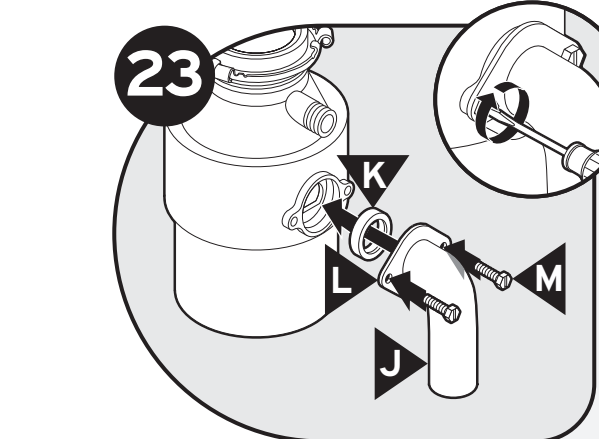
* WARNING! Improper grounding can result in electric shock hazard. Connect white wire from disposer to neutral (white) wire from power source and black wire from disposer to hot (black, red) wire from power source with wire nuts (not included); ground wire to green grounding screw. Unit must be grounded for safe and proper installation./* ADVERTENCIA: La conexión incorrecta a tierra puede representar un riesgo de descarga eléctrica. Conecte el cable blanco del triturador al cable neutro (blanco) de la fuente de energía, y el cable negro del triturador al cable vivo (negro, rojo) de la fuente de energía, use para ello tuercas para cable (no incluidas); finalmente, una el cable de conexión a tierra con el tornillo verde conectado a tierra. La unidad debe estar conectada a tierra para una instalación segura y adecuada./* AVERTISSEMENT: Une mise à la terre inefficace peut entraîner un risque de choc électrique. Raccordez le fil blanc du broyeur au fil neutre (blanc) de la source d'alimentation et le fil noir du broyeur au fil sous tension (noir ou rouge) de la source d'alimentation au moyen de serre-fils (non inclus); mettez le fil à la terre au moyen de la vis verte de mise à la terre. L'unité doit être mise à la terre pour assurer une installation adéquate et sûre. L'unité doit être mise à la terre pour assurer une installation adéquate et sûre.



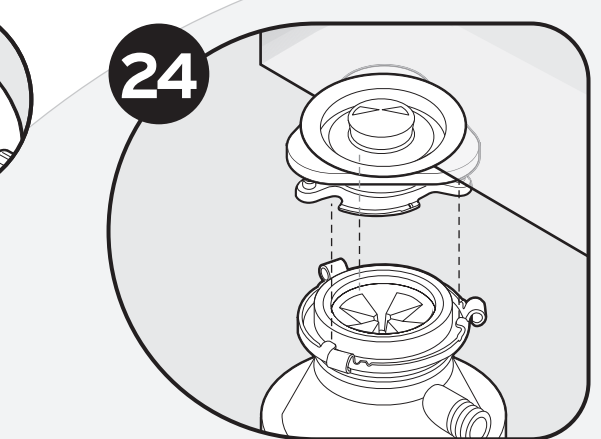
Push wires into disposer (do not displace cardboard shield) and replace electrical cover plate./Coloque los cables dentro del triturador (no desplace la protección de cartón) y vuelva a colocar la placa protectora eléctrica./Pousser les fils dans le broyeur (ne pas déplacer l'écran de carton) et replacer la plaque électrique.



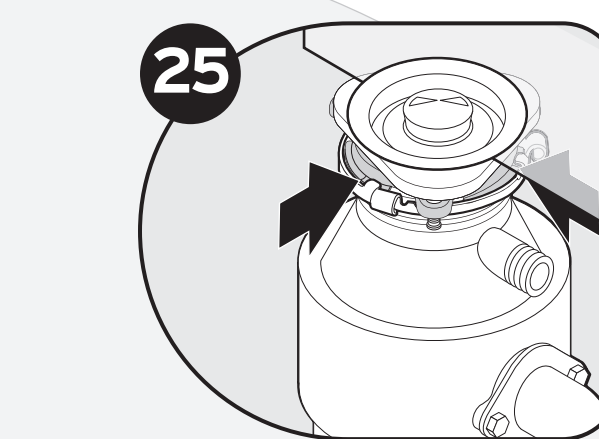
You may need to trim discharge tube (J) to ensure proper fit./Es posible que deba recortar el tubo de descarga (J) para asegurarse de que quede bien colocado./Vous devrez peut-être ajuster le tuyau de vidange (J) pour qu'il s'adapte correctement.



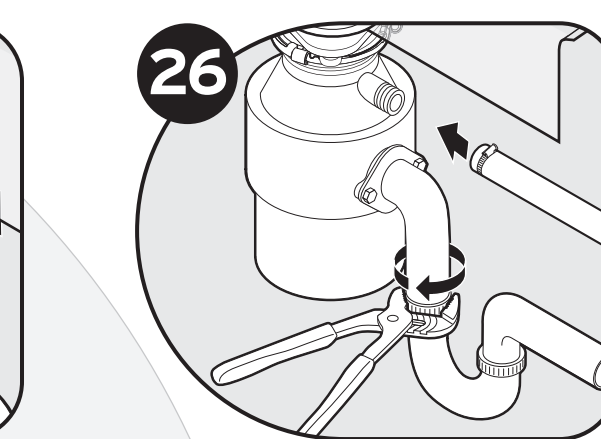
Slide flange (L) over discharge tube (J). Insert gasket (K) into discharge outlet. Secure flange and discharge tube to disposer with two bolts (M)./Introduzca la brida (L) sobre el tubo de descarga (J). Introduzca la junta (K) en la salida de descarga. Fije con dos pernos (M) la brida y el tubo de descarga al triturador. Aunque se recomienda utilizar el tubo de descarga incluído con la unidad, puede usar un tubo de descarga recto./Glissez le collet (L) sur le tuyau de vidange (J). Insérer le joint (K) dans l'orifice d'évacuation. À l'aide des deux boulons (M), fixer le collet et le tuyau de vidange au broyeur. Même s'il est préférable d'utiliser le tuyau de vidange fourni, un tuyau de vidange droit peut être utilisé.



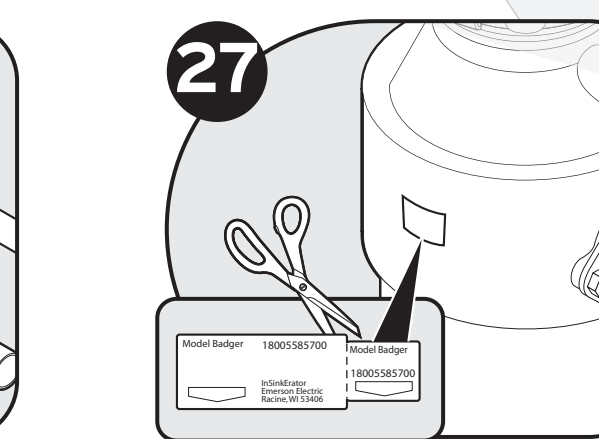
Hang disposer by aligning 3 mounting tabs with slide-up ramps on mounting ring./Sostenga el triturador y alinee las 3 lengüetas de montaje con las rampas deslizables sobre el anillo de montaje./Accrochez le broyeur en alignant les 3 onglets de montage avec les glissières de l'anneau de montage.



Turn mounting ring until all 3 mounting tabs lock over the ridges on the slide-up ramps./Gire el anillo de montaje hasta que las 3 lengüetas de montaje se cierren sobre los bordes de las rampas deslizables./Faire tourner l'anneau de montage jusqu'à ce que les 3 onglets se bloquent par-dessus les nervures des glissières.



Rotate disposer so that discharge tube is aligned with drain trap. Reconnect plumbing (and dishwasher) to the disposer. Make sure discharge tube mount is straight./Gire el triturador de manera tal que el tubo de descarga quede alineado con el sifón de drenaje. Vuelva a conectar la plomería (y la conexión del lavavajillas, si es que lo utiliza). Asegúrese de que el tubo de descarga esté derecho./Faites pivoter le broyeur de sorte que le tuyau d'évacuation soit aligné avec le siphon. Rebranchez les éléments de plomberie (et le branchement du lave-vaisselle le cas échéant). S'assurer que le montage du tuyau de vidange est droit.



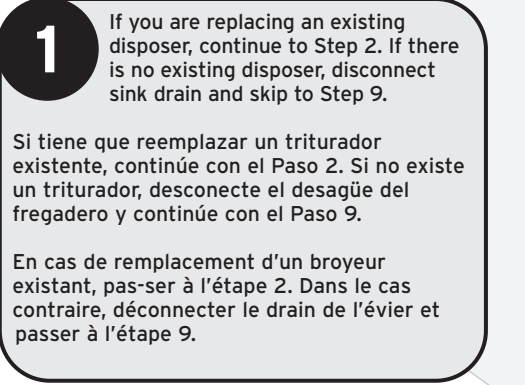
Detach removable portion of spec label and place on a visible location./Corte la parte desmontable de la etiqueta de especificaciones y colóquela en un lugar visible./Détachez la partie détachable de l'étiquette de spécifications et la placez dans un endroit bien visible.



Insert stopper (A) into sink opening. Fill sink with water, then test for leaks./Introduzca el tapón (A) en la abertura del fregadero. Llène el fregadero con agua y luego verifique que no haya fugas./Remettez le bouchon (A) dans l'ouverture de l'évier. Remplir l'évier d'eau pour vérifier qu'il ne fuit pas.

INSTALLATION INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN/INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Removal of old disposer/Extracción del triturador viejo/Retrait du broyeur usagé

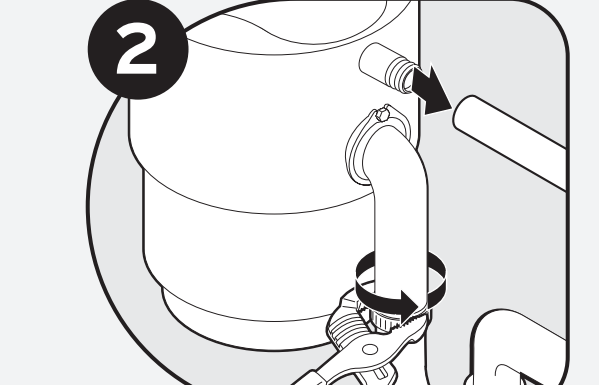


1 If you are replacing an existing disposer, continue to Step 2. If there is no existing disposer, disconnect sink drain and skip to Step 9.

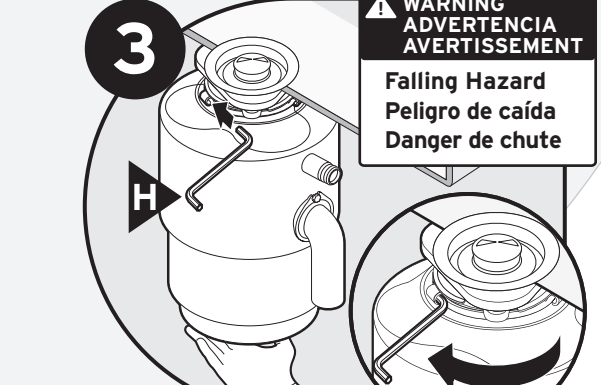
Si tiene que reemplazar un triturador existente, continúe con el Paso 2. Si no existe un triturador, desconecte el desagüe del fregadero y continúe con el Paso 9.

En cas de remplacement d'un broyeur existant, pas-ser à l'étape 2. Dans le cas contraire, déconnecter le drain de l'évier et passer à l'étape 9.

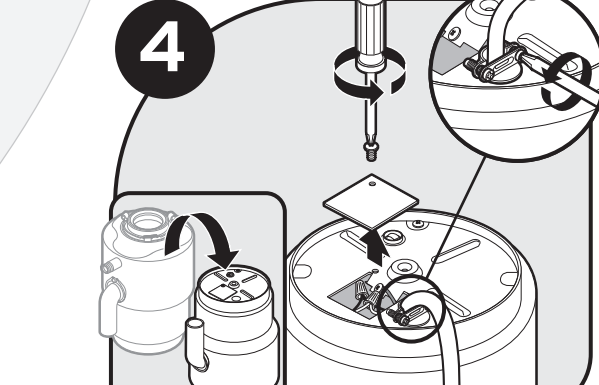
⚠ WARNING/ADVERTENCIA/AVERTISSEMENT
SHOCK HAZARD
Turn off electric power at fuse box or circuit breaker.
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Desconecte el suministro eléctrico desde la caja de fusibles o del interruptor de circuito.
DANGER D'ÉLECTROCUTION
Couper l'alimentation électrique au boîtier de fusibles ou de disjoncteurs.



2 Disconnect electrical power at fuse box or circuit breaker box. Disconnect drain trap from waste discharge tube. Disconnect dishwasher if connected to the disposer./Desconecte el suministro de energía en la caja de fusibles o de cortacircuitos. Desconecte la trampa de desagüe del tubo de descarga de desperdicios. Desconecte el lavaplatos si está conectado al triturador./Débrancher le source de courant électrique au niveau du disjoncteur ou des fusibles. Déconnecter le robinet de vidange du tube de vidange. Déconnecter le lave-vaisselle s'il est connecté au broyeur.



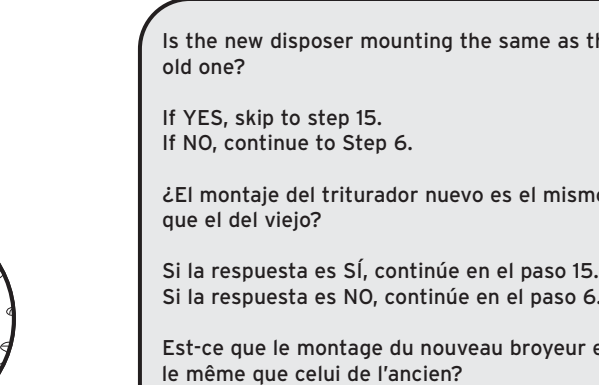
3 Support disposer, insert end of wrenchette (H) into right side of mounting lug, and turn. Disposer will fall free./Sostenga el triturador, inserte el extremo de la llave (H) en el lado derecho de la aleta de montaje y gírela. El triturador se liberará./Soutenir le broyeur, insérer l'extrémité de la petite clé (H) dans le côté droit de la patte de fixation et tourner. Le broyeur chutera librement en place.



4 Flip disposer over and remove electrical cover plate. Save cable connector if applicable./Dé vuelta el triturador y retire la placa de protección eléctrica. Guarde el conector del cable si corresponde./Renverser le broyeur et retirer la plaque électrique. Conserver le connecteur de câble s'il y a lieu.



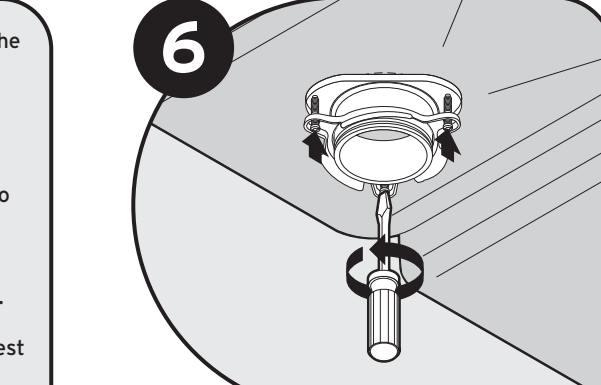
5 Disconnect the disposer wires from the electrical supply./Desconecte el suministro eléctrico los cables del triturador./Débrancher les fils du broyeur de l'alimentation électrique.



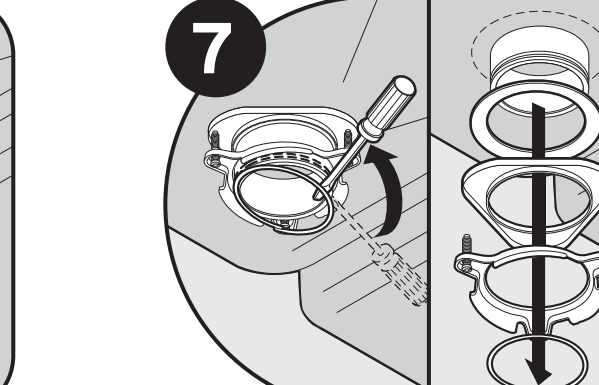
6 Is the new disposer mounting the same as the old one? If YES, skip to step 15. If NO, continue to Step 6.

¿El montaje del triturador nuevo es el mismo que el del viejo? Si la respuesta es SÍ, continúe en el paso 15. Si la respuesta es NO, continúe en el paso 6.

Est-ce que le montage du nouveau broyeur est le même que celui de l'ancien? Si OUI, passer à l'étape 15. Si NON, passer à l'étape 6.



7 Using a flathead screwdriver, loosen the 3 screws on the mounting assembly./Con un destornillador de punta plana, saque el anillo de cierre./Au moyen d'un tournevis à tête plate, desserrer les trois vis du montage de base.



8 Remove flange from sink./Retire la brida del fregadero./Retirer le collet de l'évier.

ENGLISH

INSTRUCTIONS PERTAINING TO RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING Personal Injury: Do not position your head or body under disposer; unit could fall during removal or installation.

GROUNDING INSTRUCTIONS For all grounded, cord-connected disposers: This disposer must be grounded to reduce the risk of electric shock in the event of a malfunction or breakdown.

For permanently connected disposers: This disposer must be connected to a grounded, metal, permanent wiring system or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the disposer.

NOTICE Do not use plumber's putty on any other disposer connection other than sink flange. Do not use thread sealants or pipe dope. These may harm disposer and cause property damage.

WARNING When using electric appliances, basic precautions are always to be followed, including: Read all instructions before using the appliance.

This product is designed to dispose of normal household food waste; inserting materials other than food waste into disposer could cause personal injury and/or property damage.

OPERATING INSTRUCTIONS

- 1. Remove stopper from sink opening and run cold water. 2. Turn on wall switch to start disposer. 3. Slowly insert food waste into disposer.

DO... First turn on cold water and then turn on the disposer. Continue running cold water for several seconds after grinding is completed to flush the drain line.

DON'T... DON'T POUR GREASE OR FAT DOWN YOUR DISPOSER OR ANY DRAIN. IT CAN BUILD UP IN PIPES AND CAUSE DRAIN BLOCKAGES.

Food waste disposers provide an environmentally responsible alternative to transporting food waste to landfills. And they can help reduce greenhouse gas emissions.

For U.S. www.insinkerator.com/green For Canada www.insinkerator.ca

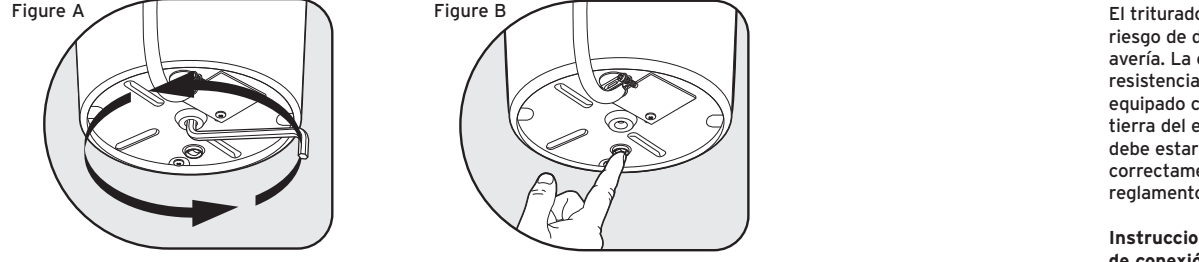


USER-MAINTENANCE INSTRUCTIONS

CLEANING DISPOSER Over time, food particles may accumulate in the grind chamber and baffle. An odor from the disposer is usually a sign of food buildup.

Disposers may also be cleaned with Disposer Care®. This product is not sold by InSinkErat®r, but is generally available in major home centers, hardware, and grocery stores.

RELEASING DISPOSER JAM If motor stops while disposer is operating, disposer may be jammed. To release jam: Turn off disposer and water.



4 YEAR IN-HOME FULL SERVICE WARRANTY - BADGER® 333, BADGER® 444 3 YEAR IN-HOME FULL SERVICE WARRANTY - BADGER 5XP®, BADGER® 155s, BADGER® 900, & CONTRACTOR 333™

This limited warranty is provided by InSinkErat®r, a division of Emerson Electric Co., "InSinkErat®r" or "Manufacturer's" control including, without limitation, accident, alteration, misuse, abuse, neglect, negligence (other than Manufacturer's) failure to install, maintain, assemble, or mount the InSinkErat®r Product in accordance with Manufacturer's instructions or local electrical and plumbing codes.

InSinkErat®r warrants to Customer that your InSinkErat®r Product will be free from defects in materials and workmanship, subject to the exclusions below, for the warranty period, commencing on the later of: (a) the date your InSinkErat®r Product is originally installed, (b) the date of purchase, or (c) the date of manufacture as identified by your InSinkErat®r Product serial number.

What is Covered This limited warranty covers defects in materials or workmanship, subject to the exclusions below, in InSinkErat®r Products used by a consumer customer for residential use only, and includes replacement parts and labor costs.

What is Not Covered This limited warranty does not extend to and expressly excludes: Losses or damages or the inability to operate your InSinkErat®r Product resulting from conditions beyond the Manufacturer's control including, without limitation, accident, alteration, misuse, abuse, neglect, negligence (other than Manufacturer's) failure to install, maintain, assemble, or mount the InSinkErat®r Product in accordance with Manufacturer's instructions or local electrical and plumbing codes.

InSinkErat®r Products installed in a commercial or industrial application. No Other Express Warranty Applies This limited warranty is the sole and exclusive warranty provided to the Customer identified above. No other express warranty, written or verbal, applies. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter the terms of this limited warranty or make any other warranty on behalf of Manufacturer.

What We do to Correct Problems If your InSinkErat®r Product does not operate in accordance with the documentation provided to you, or you have questions concerning your InSinkErat®r Product or how to determine when service is needed, please call the toll free InSinkErat®r AnswerLine™ at 1 (800) 558-5700, or visit our website at www.insinkerator.com. You may also notify us at: InSinkErat®r Service Center, 4700 21st Street, Racine, Wisconsin 53406 USA.

Food waste disposers provide an environmentally responsible alternative to transporting food waste to landfills. And they can help reduce greenhouse gas emissions. At capable wastewater treatment plants, food waste can be converted to biogas and used as fertilizer.

For U.S. www.insinkerator.com/green For Canada www.insinkerator.ca



ESPAÑOL

INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES A RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A PERSONAS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD

ADVERTENCIA Lesiones personales: No coloque la cabeza ni el cuerpo debajo del triturador, ya que la unidad podría caerse mientras lo retira o instala.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Instrucciones para todos los trituradores con conexión a tierra conectados por cable: El triturador debe estar conectado a tierra a fines de reducir el riesgo de descarga eléctrica en caso de mal funcionamiento o avería.

Instrucciones para los trituradores de desperdicios de comida de conexión permanente: El triturador debe estar conectado a un sistema de cableado permanente de metal con conexión a tierra, o bien el conductor de conexión a tierra del equipo debe funcionar junto con los conductores de circuito y estar conectado al cable o terminal con conexión a tierra del equipo del triturador.

AVISO No utilice masilla de plomería ni ninguna otra conexión del triturador que no sea la brida del fregadero. No utilice adhesivos de rosca ni goma para rosca de cañerías.

ADVERTENCIA Al usar artefactos electrodomésticos, siempre se deben tomar precauciones básicas, las que incluyen: Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.

Este producto está diseñado para deshacerse de desperdicios normales de los alimentos hogareños; insertar materiales que no son desperdicios en el triturador podría ocasionar lesiones personales o daños a la propiedad.

Limitación de responsabilidad Este producto está diseñado para deshacerse de desperdicios normales de los alimentos hogareños; insertar materiales que no son desperdicios en el triturador podría ocasionar lesiones personales o daños a la propiedad.

Qué no cubre la garantía Esta garantía limitada no se extiende y excluye expresamente lo siguiente: Pérdidas, daños o incapacidad de operar el Producto InSinkErat®, como resultado de circunstancias fuera del control del Fabricante, sin limitaciones, tales como: accidente, alteración, mal uso, abuso, abandono, negligencia o negligencia de terceros.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE OPERACION 1. Retire el tapón del fregadero y haga correr agua fría. 2. Encienda el interruptor de pared para arrancar el triturador.

LO QUE DEBE HACER 1. Primero haga correr el agua fría y luego encienda el triturador. Después de que termine la trituración, deje correr el agua durante varios segundos para enjuagar la línea de drenaje.

Los trituradores de desperdicios de comida proporcionan una alternativa ecológica para evitar el transporte de los desperdicios de comida a basureros. Y pueden ayudar a reducir las emisiones de los gases que provocan el efecto invernadero.

Para EEUU www.insinkerator.com/green Para Canadá www.insinkerator.ca

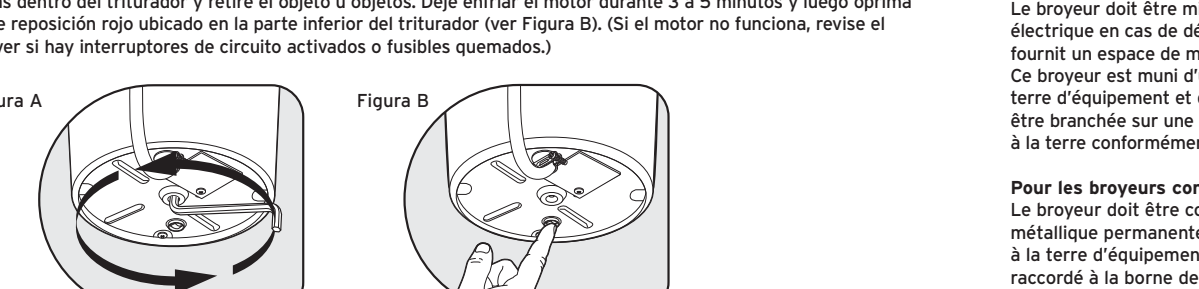


INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

LIMPIEZA DEL TRITURADOR Con el tiempo, pueden acumularse partículas de comida en la cámara de trituración y el deflector. Los malos olores provenientes del triturador son generalmente un signo de acumulación de comida.

Los trituradores también se pueden limpiar con Disposer Care®. InSinkErat®r no vende este producto, pero generalmente se lo consigue en las principales tiendas de artículos para el hogar, en ferreterías y en tiendas de abarrotes.

CÓMO LIBERAR LAS OBSTRUCCIONES DEL TRITURADOR Si el motor se detiene durante el funcionamiento del triturador, podría estar bloqueado. Para liberar las obstrucciones: 1. Apague el triturador y cierre la llave de agua.



GARANTÍA TOTAL DE SERVICIO POR 4 AÑOS EN SU HOGAR - BADGER® 333, BADGER® 444 GARANTÍA TOTAL DE SERVICIO POR 3 AÑOS EN SU HOGAR - BADGER 5XP®, BADGER® 155s, BADGER® 900, & CONTRACTOR 333™

InSinkErat®r, una división de Emerson Electric Co., "InSinkErat®r", el "Fabricante", "nuestros", "nuestro" o "most" otorga esta garantía limitada al consumidor propietario original del producto de InSinkErat®r por el cual se extiende esta garantía limitada (el "Producto de InSinkErat®r"), o a cualquier otro propietario posterior del lugar donde se instaló originalmente el Producto ("Clientes", "usted" o "su").

InSinkErat®r garantiza al Cliente que su Producto InSinkErat®r no tendrá defectos en el material o a mano de obra, sujetos a las exclusiones descritas a continuación, durante el período de garantía, que comienza luego de: (a) la fecha en la que se instaló originalmente su Producto InSinkErat®r, (b) la fecha de compra o (c) la fecha de fabricación indicada por el número de serie de su Producto InSinkErat®r. Deberá presentar la documentación escrita correspondiente para justificar (a) o (b). En caso de que no pueda presentar la documentación para justificar (a) o (b), el plazo de garantía quedará a consideración del Fabricante, bajo su único y absoluto criterio, basado en el número de serie del Producto InSinkErat®r.

Qué cubre la garantía Esta garantía limitada cubre los defectos en los materiales y en la mano de obra, sujeta a las excepciones detalladas a continuación, en Productos de InSinkErat®r utilizados por un Cliente consumidor solo para uso doméstico, e incluye el costo de todos los repuestos y servicios de mano de obra. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO INSINKERATOR.

Qué no cubre la garantía Esta garantía limitada no se extiende y excluye expresamente lo siguiente: Pérdidas, daños o incapacidad de operar el Producto InSinkErat®, como resultado de circunstancias fuera del control del Fabricante, sin limitaciones, tales como: accidente, alteración, mal uso, abuso, abandono, negligencia o negligencia de terceros.

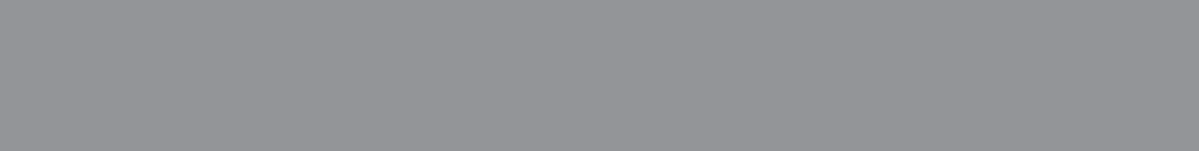
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE OPERACION 1. Retire el tapón del fregadero y haga correr agua fría. 2. Encienda el interruptor de pared para arrancar el triturador.

LO QUE NO DEBE HACER 1. NO VIERTA GRASA NI ACEITE EN EL TRITURADOR NI EN NINGÚN DRENAJE. ESTOS MATERIALES SE PUEDEN ACUMULAR EN LAS CAÑERÍAS Y TAPAR EL DRENAJE. COLOQUE LA GRASA EN UN FRASCO O LATA Y DESECHÉLO EN LA BASURA.

Los trituradores de desperdicios de comida proporcionan una alternativa ecológica para evitar el transporte de los desperdicios de comida a basureros. Y pueden ayudar a reducir las emisiones de los gases que provocan el efecto invernadero.

Para EEUU www.insinkerator.com/green Para Canadá www.insinkerator.ca



FRANÇAIS

INSTRUCTIONS RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT Un branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre d'équipement peut entraîner des risques de choc électrique. En cas de doute sur la mise à la terre du broyeur, demandez l'avis d'un électricien qualifié.

DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

Pour tous les broyeurs mis à la terre et raccordés à l'aide d'un cordon d'alimentation : Le broyeur doit être connecté à une installation électrique appropriée pour réduire le risque de choc électrique en cas de défaillance ou de panne.

Pour les broyeurs connectés en permanence : Le broyeur doit être connecté à une installation électrique métallique permanente mise à la terre ou un conducteur de mise à la terre d'équipement doit être lié aux conducteurs du circuit et raccordé à la borne de mise à la terre d'équipement ou au fil de connexion se trouvant sur le broyeur.

AVIS Ne pas utiliser du mastic de plomberie sur aucune autre connexion du broyeur que le collier d'évier. Ne pas utiliser de produit d'étanchéité pour filetage ni de pâte lubrifiante. Ces produits sont nuisibles au broyeur et peuvent causer des dommages.

AVERTISSEMENT Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions élémentaires doivent toujours être prises, y compris : Lire les instructions au complet avant d'utiliser l'appareil.

Le fabricant ou son représentant de service autorisé déterminera, à leur entière discrétion, si votre Produit InSinkErat®r est couvert en vertu de cette garantie limitée ou vous remettra les renseignements de contact de votre centre de service InSinkErat®r après le plus proche.

Limites de responsabilité EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, EL FABRICANTE O SUS REPRESENTANTES DE SERVICIO AUTORIZADOS NO SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES, TALES COMO DAÑOS PATRIMONIALES, VIA SEA QUE SEAN CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO, USO, MAL USO O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO INCUMPLIMIENTO, O DE LA NEGLIGENCIA DEL FABRICANTE O SUS REPRESENTANTES DE SERVICIO AUTORIZADOS.

MODE D'EMPLOI

- 1. Enlever le bouchon de l'ouverture de l'évier et faire couler l'eau froide. 2. Allumer l'interrupteur au mur pour démarrer le broyeur.

UTILISATION ADÉQUATE

Utiliser d'abord l'eau froide, puis mettre le broyeur en marche. Continuer à faire couler l'eau froide pendant plusieurs secondes après la fin du broyage pour rincer le conduit de vidange.

Les broyeurs de déchets représentent une solution écologique de remplacement du transport des déchets alimentaires vers les décharges. De plus, ils peuvent contribuer à réduire les émissions de gaz à effet de serre.

Pour les États-Unis www.insinkerator.com/green Pour le Canada www.insinkerator.ca

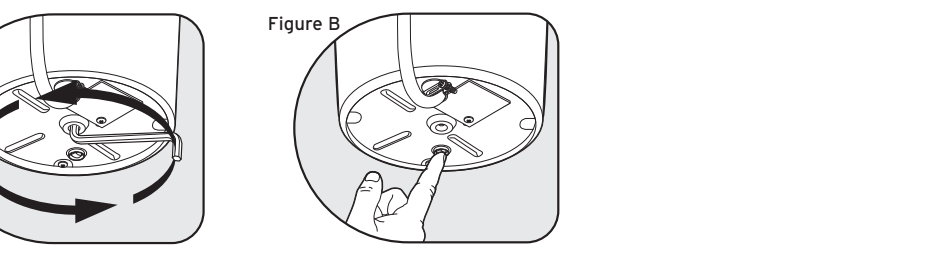


INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

NETTOYAGE DU BROUEUR À la longue, des particules d'aliments peuvent s'accumuler dans la cuve de broyage et sur l'écran. Une odeur émanant du broyeur signifie habituellement une accumulation d'aliments.

Les broyeurs peuvent également être nettoyés avec du Disposer Care®. Ce produit n'est pas vendu par InSinkErat®r mais est généralement offert dans tous les grands centres de rénovation, quincailleries et magasins d'alimentation.

DÉBLOCAGE DU BROUEUR Si le moteur s'arrête pendant que le broyeur fonctionne, il est possible que celui-ci soit bloqué. Pour débloquer le broyeur : 1. Éteindre le broyeur et cesser de faire couler l'eau.



GARANTIE DE SERVICE COMPLET À DOMICILE DE 4 ANS - BADGER 333, BADGER® 444 GARANTIE DE SERVICE COMPLET À DOMICILE DE 3 ANS - BADGER 5XP®, BADGER® 155s, BADGER® 900, & CONTRACTOR 333™

Cette garantie limitée est fournie par InSinkErat®r, une division d'Emerson Electric Co., le "InSinkErat®r", le "Fabricant", "nos", "nous" ou "notre" au consommateur original propriétaire du produit InSinkErat®r avec lequel cette garantie est fournie (le "Produit InSinkErat®r") et tout propriétaire subséquent de la résidence dans laquelle le Produit a initialement été installé (le "Client", "e", "vous" ou "votre").

InSinkErat®r garantit au Client que votre Produit InSinkErat®r sera libre de défauts de matériaux ou de main d'œuvre, sous réserve des exclusions décrites ci-dessous, pendant la période de garantie, à compter de la date la plus récente entre : (a) la date d'installation originale de votre Produit InSinkErat®r, (b) la date d'achat ou (c) la date de fabrication indiquée par le numéro de série de votre Produit InSinkErat®r.

Limites de responsabilité EN LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, LE FABRICANT OU SES REPRESENTANTES DE SERVICE AUTORIZÉS NE SERONT DANS AUCUN CAS RESPONSABLES POUR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES, TALES COMO DAÑOS PATRIMONIALES, VIA SEA QUE SEAN CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO, USO, MAL USO O INCAPACIDAD DE USAR EL PRODUCTO INCUMPLIMIENTO, O DE LA NEGLIGENCIA DEL FABRICANT O SU REPRESENTANTE DE SERVICE AUTORIZADO.

MODE D'EMPLOI

- 1. Enlever le bouchon de l'ouverture de l'évier et faire couler l'eau froide. 2. Allumer l'interrupteur au mur pour démarrer le broyeur.

UTILISATION INADÉQUATE

NE PAS VERSER D'HUILE OU DE GRASSE DANS VOTRE BROUEUR OU DANS N'IMPORTE QUEL DRAIN. LA GRASSE POURRAIT S'ACCUMULER DANS LES TUYAUX ET ENTRAINER UN BLOCAGE DU DRAIN. VERSER LA GRASSE DANS UN POT OU UNE BOÎTE DE CONSERVE VIDE ET LA METTRE AU REBUS.

Les broyeurs de déchets représentent une solution écologique de remplacement du transport des déchets alimentaires vers les décharges. De plus, ils peuvent contribuer à réduire les émissions de gaz à effet de serre.

Pour les États-Unis www.insinkerator.com/green Pour le Canada www.insinkerator.ca

